

潘多拉新概念一册

— Lesson 72 —

Part 1 Text

- Is my car ready yet?
- 我的汽车修好了吗?
- I don't know, sir. What's the number of your car?
- 我不知道, 先生。您的汽车牌号是多少?
- It's LFZ 312 G.
- 是 LFZ 312 G。
- When did you bring it to us?
- 您什么时候送来的?
- I brought it here three days ago.
- 我 3 天前把它送来的。
- Ah, yes, I remember now.
- 啊, 是的, 我现在记起来了。
- Have your mechanics finished yet?
- 你们的机械师修好了吗?
- No, they're still working on it. Let's go into the garage and have a look at it.
- 没有, 他们还在修呢。我们到车库去看一下吧。
- Isn't that your car?
- 这不是您的车吗?
- Well, it was my car.
- 唔, 这曾是我的车。
- Didn't you have a crash?
- 您不是出车祸了吧?
- That's right. I drove it into a lamp-post. Can your mechanics repair it?
- 是啊。我把车撞在路灯柱上了。你们的机械师能修好吗?
- Well, they're trying to repair it, sir. But to tell you the truth, you need a new car!
- 啊, 他们正设法修理呢, 先生。不过说实在的, 您需要一辆新车了!

• Practice •

What's the number of the man's car?
(那位男士的车牌号是多少?)

It's LFZ 312 G. (车牌号为 LFZ 312 G。)

It's LFZ 231 G. (车牌号为 LFZ 231 G。)

It's LFZ 321 G. (车牌号为 LFZ 321 G。)

The mechanics are still working on the man's car. (机械师们依然在修理那位男士的车。)	True (对的) False (错的) Not mentioned (并未提及)
The attendant thinks the man should buy a new car. (服务人员认为那位男士应该购买一辆新车。)	True (对的) False (错的) Not mentioned (并未提及)

Part 2 Pronunciation and Intonation

• 词间浊化的发音规则 •

原文例句

I brought **t** /brat(d)/ it here three days ago.

Let's go into the garage and have a look **at** /æt(d)/ it.

I drove **it** /ɪt(d)/ into a lamp-post.

发音解析

单词与单词之间出现的浊化现象，这一现象主要出现在清辅音 /t/ 和浊辅音 /d/ 之间，如果前一个单词以清辅音 /t/ 结尾，清辅音 /t/ 出现在非重读音节中，而且前面是元音，后一个单词以元音开头，此时 /t/ 浊化成 /d/

Part 3 Words & Phrases & Grammar

- 1 ▶ **Is my car ready yet? I don't know, sir. What's the number of your car? It's LFZ 312 G.**

我的汽车修好了吗？我不知道，先生。您的汽车牌号是多少？是 LFZ 312 G。
yet 已经，还

Is my car ready yet? 我的汽车已经修好了吗？

What's the number of your car? 可以用来询问车牌号，对于此句的回答则是 It's 加上车牌号，这里 It's 指汽车牌号是...

- 2 ▶ **When did you bring it to us? I brought it here three days ago. Ah, yes, I remember now.**

您什么时候送来的？我 3 天前把它送来的。啊，是的，我现在记起来了。

一般过去时

一般现在时

bring 带来, 拿来 (指把东西带到说话人的位置)

- 3 ▶ **Have your mechanics finished yet? No, they're still working on it. Let's go into the garage and have a look at it.**

你们的机械师修好了吗? 没有, 他们还在修呢。我们到车库去看一下吧。

现在完成时的构成是 have / has + 过去分词

现在完成时的疑问式, 即将 have / has 提到主语之前

肯定回答为 Yes, 主语 + have / has.

否定回答为 No, 主语 + haven't / hasn't.

Has the boss left yet? 老板走了没有?

Yes, he has. 是的, 他走了。

No, he hasn't. 不, 他没走。

work on 从事, 干 (某事), 改善

yet 和 still 都表示“还”, 但前者用于疑问和否定, 而在肯定句中需要换成 still

You need to work on your pronunciation a bit more.

你应该改善自己的发音。

I am working on it.

我现在就在练习发音呢。

have a look at = look at 看

- 4 ▶ **Isn't that your car? Well, it was my car. Didn't you have a crash? That's right. I drove it into a lamp-post.**

这不是您的车吗? 唔, 这曾是我的车。您不是出车祸了吧? 是啊。我把车撞在路灯柱上了。

在英语中可以用一般疑问句的否定形式来表示期待、请求或希望得到肯定的答复
drive into 撞到 ...

- 5 ▶ **Can your mechanics repair it? Well, they're trying to repair it, sir. But to tell you the truth, you need a new car!**

你们的机械师能修好吗? 啊, 他们正设法修理呢, 先生。不过说实在的, 您需要一辆新车了!

try to do sth 设法做某事, 努力做某事

Susan is trying to finish her work.

苏珊正在努力完成工作。

to tell (you) the truth 说句老实话, 说实话

To tell (you) the truth, I don't get it.

说实话, 我一点儿也不懂。

Part 4 Paraphrase

- Last week, I had a car crash. I drove my car into a lamp-post. Then I sent it to a garage. After a few days, I went to the garage. The attendant asked me to offer the number of my car. I told him the number and said, 'I brought it here three days ago. Have your mechanics finished yet?' However, the attendant said no and explained to me that the mechanics were still working on it. Then he invited me to the garage. Looking at the crashed car, I asked him worriedly, 'Can your mechanics repair it?' The attendant told me that the mechanics were trying to repair it. Then he added, 'But to tell you the truth, you need a new car!'